

Bicycle Chain Lock with Illuminated Key

Fahrrad-Kettenschloss mit Leuchtschlüssel

GB Operating Instructions

D Bedienungsanleitung

E Mode d'emploi

E Instrucciones de uso

NL Gebruiksaanwijzing

I Istruzioni per l'uso

PL Instrukcja obsługi

H Használati útmutató

RO Manual de utilizare

CZ Návod k použití

SK Návod na použitie

P Manual de instruções

S Bruksanvisning

RUS Руководство по эксплуатации

BG Работна инструкция

GR Οδηγίες χρήσης

TR Kullanma kılavuzu

FIN Käyttöohje

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted and no liability is accepted for damages of any kind. Delivery and payment are applied to the general terms of the company.



GB D

00-702 1606 67+>

www.hama.com

Service & Support

86652 Monheim/Germany

Hama GmbH & Co KG

hama



GB Operating instruction

1. Explanation of warning symbols and notes

|                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Warning</b>                                                                                               |
| This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks. |
| <b>Note</b>                                                                                                  |
| This symbol is used to indicate additional information or important notes.                                   |

2. Package contents

- a. 1 bike chain lock
- b. 1 LED illuminated key incl. 1 button cell CR1620
- c. 1 key

3. Safety instructions

- Clean the illuminated key with a damp cloth. Do NOT immerse the illuminated key in water, and do not use any chemical cleaning or scouring agents.
- Keep the illuminated key away from objects with sharp points (e.g. toys, writing implements, etc.) so that the illumination function is not accidentally switched on, using up power.
- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.

Warning - Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using at extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).

Warning - Button cells

- Do not swallow the battery. Burning hazard from hazardous substances.
- This product contains button cells. If the button cell is swallowed, serious internal burns can occur within 2 hours and ultimately lead to death.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment will no longer close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you suspect that batteries have been swallowed or are in any part of the body, seek medical attention immediately.

4. Changing the battery

- Replace the battery when the LED key's light begins to fade:
- pull the battery compartment out.
- Remove the spent battery and replace it with a new battery of type CR1620, observing the correct polarity as indicated in the battery compartment.
- Slide the battery compartment back in.

5. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

6. Technical data

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Colour                 | Black                  |
| Material               | Plastic, fabric, steel |
| Weight                 | 825g                   |
| Diameter of chain link | 6 mm                   |
| Length                 | 120 cm                 |
| Power supply           | 1 CR1620 button cell   |

D Bedienungsanleitung

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Warnung</b>                                                                                       |
| Die Symbole sind dazu gedacht, Sie auf Gefahren und Risiken hinzuweisen.                             |
| <b>Hinweis</b>                                                                                       |
| Die Symbole sind dazu gedacht, Sie auf zusätzliche Informationen oder wichtige Hinweise hinzuweisen. |

2. Packungsinhalt

- a. 1 Fahrrad-Kettenschloss
- b. 1 LED-Leuchtschlüssel inkl. 1 Knopfzelle CR1620
- c. 1 Schlüssel

3. Sicherheitshinweise

- Reinigen Sie den Leuchtschlüssel mit einem leicht angefeuchteten Lappen. Tauchen Sie den Leuchtschlüssel NICHT in Wasser, und verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Halten Sie den Leuchtschlüssel von Objekten mit spitzen Enden (z. B. Spielzeug, Schreibwaren, etc.) fern, damit die Leuchtfunktion nicht versehentlich eingeschaltet wird und Strom verbraucht.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Nützen Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Nützen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

Warning – Battery

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufs oder einer Explosion der Batterie.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schlafen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftig und umweltschädlich Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

Warning – Knopfzellen

- Batterie nicht einnehmen. Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten!
- Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

4. Batterie wechseln

- Ersetzen Sie die Batterie, wenn der LED-Schlüssel an Leuchtkraft verliert:
- Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Entfernen Sie ggf. die gebrauchte Batterie und setzen Sie eine neue Batterie vom Typ CR1620 polrichtig entsprechend der Zeichnung im Batteriefach wieder ein.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder hinein.

5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Technische Daten

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Farbe                   | Schwarz                  |
| Material                | Kunststoff, Stoff, Stahl |
| Gewicht                 | 825 g                    |
| Durchmesser Kettenglied | 6 mm                     |
| Länge                   | 120 cm                   |
| Stromversorgung         | 1 Knopfzelle CR1620      |

F Mode d'emploi

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

|                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avertissement</b>                                                                                                                    |
| Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers. |
| <b>Remarque</b>                                                                                                                         |
| Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.                                     |

2. Contenu de l'emballage

- a. 1 chaîne antivol pour bicyclette
- b. 1 clé LED éclairante à LED, 1 pile ronde CR1620 incl.
- c. 1 clé

3. Consignes de sécurité

- Nettoyez la clé éclairante avec un chiffon légèrement humide. N'immergez jamais la clé éclairante dans l'eau et n'utilisez aucun produit nettoyant chimique ni aucun produit abrasif.
- Tenez la clé éclairante à l'écart d'objets aux extrémités pointues (p.ex. des jouets, stylos etc.) pour éviter que la fonction d'éclairage ne s'allume pas involontairement et ne consomme de l'énergie.
- Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à la fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisation unique dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer le produit, vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- N'utilisez pas le matériel de emballage en conformité avec les normes locales vigentes en matière d'élimination de déchets.
- Ne jetez pas le produit dans les limites de puissance indiquées dans les données techniques.

Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-les en contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les aient pas.
- Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).

Avertissement – Piles rondes

- Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure en raison de substances dangereuses.
- Ce produit contient des piles rondes. En cas d'ingestion de piles rondes, de graves brûlures internes peuvent se produire dans les 2 heures et entraîner la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Lorsque le compartiment à piles ne ferme plus correctement, ne plus utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

4. Changement de la pile

- Remplacez la pile lorsque la clé éclairante à LED perd sa luminosité:
- Retirez le compartiment à pile.
- Retirez ensuite la pile usagée et insérez une nouvelle pile de type CR1620 en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à pile.
- Réinsérez le compartiment à pile.

5. Exclusion de responsabilité

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

6. Caractéristiques techniques

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| Couleur                   | Noir                    |
| Matériau                  | Plastique, tissu, acier |
| Poids                     | 825 g                   |
| Longitud                  | 120 cm                  |
| Alimentación de corriente | 1 pila de botón CR1620  |

E Instrucciones de uso

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

|                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Advertencia</b>                                                                                                   |
| Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales. |
| <b>Nota</b>                                                                                                          |
| Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.                                            |

2. Contenido del paquete

- a. 1 bloque de cadena antirrobo para bicicleta
- b. 1 llave LED incl. 1 pila de botón CR1620
- c. 1 llave

3. Indicaciones de seguridad

- Limpie la llave de luz con un paño ligeramente húmedo. NO sumerja la llave de luz en agua ni utilice limpiadores químicos o abrasivos.
- Mantenga la llave de luz lejos de objetos con puntas afiladas (por ejemplo, juguetes, artículos de papelería, etc.) para que la función de luz no se encienda accidentalmente y consuma energía.
- El producto está destinado al uso privado, no comercial.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- No intente abrir el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.

Advertencia sobre las pilas

- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de escape o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no van a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- Retire las pilas de los productos que no vaya a utilizar durante un cierto tiempo (a excepción de aquellos que puedan utilizarse en caso de urgencia).
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseché en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseché de manera adecuada las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.

Advertencia: pilas de botón

- No extraiga la batería, peligro de quemaduras debido a sustancias peligrosas.
- Este producto contiene pilas de botón. Si se ingiere una pila de botón, pueden producirse graves quemaduras internas en solo 2 horas que, además, pueden provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, interrumpa el uso del producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que alguien ha ingerido las pilas o que se hallan en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

4. Cambio de las pilas

- Sustituya la pila cuando la llave LED pierda luminosidad:
- Saque el compartimento de la pila.
- Si es necesario, retire la pila usada y vuelva a colocar una nueva pila CR1620 con la polaridad correcta como se indica en el compartimento de la pila.
- Introduzca de nuevo el compartimento de la pila.

5. Exclusion de responsabilité

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

6. Datos técnicos

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Color                             | Negro                  |
| Material                          | Plástico, tela, acero  |
| Peso                              | 825 g                  |
| Diámetro del eslabón de la cadena | 6 mm                   |
| Longitud                          | 120 cm                 |
| Alimentación de corriente         | 1 pila de botón CR1620 |

NL Gebruiksaanwijzing

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

|                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Waarschuwing</b>                                                                                         |
| Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen. |
| <b>Aanwijzing</b>                                                                                           |
| Niet gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.                                  |

2. Inhoud van de verpakking

- a. 1 fiets-kettelgros
- b. 1 led-lichtsleutel incl. 1 knoopcel CR1620
- c. 1 sleutel

3. Veiligheidsinstructies

- Reinig de lichtsleutel met een licht vochtige doek. Dompel de lichtsleutel NIET onder in water en gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of abrasieven.
- Houd de lichtsleutel uit de buurt van voorwerpen met scherpe uiteinden (bijv. speelgoed, schrijfwaren, etc.) om te voorkomen dat de lichtfunctie per ongeluk wordt ingeschakeld en er stroom wordt verbruikt.
- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhoud- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Desech het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften af.
- Niet gebruiken het product buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.

Waarschuwing - batterijen

- Let er altijd op dat de batterijen met de polen in de juiste richting plaats (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Verwijder batteriez uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Weep de batterijen niet in vuur.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, indikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).

Waarschuwing - knoopcellen

- Slik de batterij niet in; gevaar voor brandwonden vanwege gevaarlijke stoffen.
- Dit product bevat knoopcellen. Bij inslikken van de knoopcel kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden optreden die tot de dood kunnen leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Qualora il vano batteria non si chiude correttamente, cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora si tenta di avere ingerito le batterie o che queste si trovino in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

4. Batterij vervangen

- Vervang de batterij wanneer de led-sleutel lichtvermogen verliest:
- Trek het batterijvak eruit.
- Verwijder de gebruikte batterij en plaats een nieuwe batterij van het type CR1620 met de juiste polariteit volgens de tekening in het batterijvak.
- Schuif het batterijvak weer naar binnen.

5. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

6. Technische gegevens

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Kleur            | Zwart                  |
| Materiaal        | Kunststof, stof, staal |
| Gewicht          | 825 g                  |
| Diameter schakel | 6 mm                   |
| Lengte           | 120 cm                 |
| Voeding          | 1 knoopcel CR1620      |

I Istruzioni per l'uso

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

|                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Attenzione</b>                                                                                     |
| Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli. |
| <b>Nota</b>                                                                                           |
| Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.                                 |

2. Contenuto della confezione

- a. 1 lucchetto a catena per biciclette
- b. 1 chiave con luce a LED, inclusa 1 batteria a bottone CR1620
- c. 1 chiave

3. Istruzioni di sicurezza

- Pulire la chiave con luce a LED servendosi di un panno leggermente umido. NON immergere la chiave con luce a LED nell'acqua e non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.
- Tenere la chiave con luce a LED lontana da oggetti appuntiti (ad es. giocattoli, penne biro ecc.) per evitare una sua accensione accidentale e quindi il consumo della batteria.
- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggersi il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non esporsi al prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettrici.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.

Attenzione - batterie

- Inserire le batterie attentamente sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili (o normali batterie) del tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).

Attenzione – Batterie a bottone

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni da sostanze nocive.
- Questo prodotto contiene batterie a bottone. Se ingerite, possono arrecare gravi ustioni interne in un arco di tempo inferiore a 2 ore e causare anche la morte.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Qualora il vano batteria non si chiuda correttamente, cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora si tenta di avere ingerito le batterie o che queste si trovino in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

4. Sostituire la batteria

- Sostituire la batteria quando si osserva un calo dell'intens

